

## 論香港報紙的「中國新聞」報導 ——以2008年「兩會」報導為案例

◎ 程金福

### 一、選題設想與資料的收集

#### (一)、問題的提出

20世紀80年代中英談判以前，很少有非左派報紙關注中國大陸新聞，港人也常被視為政治冷感<sup>1</sup>。但中英開始談判之後，由於關涉香港本身的未來與前途，有關中國大陸的新聞在「中國新聞」版上日漸重視。前往中國大陸採訪新聞的香港記者日漸增多<sup>2</sup>。「六四事件」之後，中國大陸國務院港澳辦公室出台〈港、澳、台記者到祖國大陸採訪七條規定〉，限制了香港記者到大陸採訪。1992年，香港媒體積極報導中國華東地區的特大洪水，促使香港市民紛紛為災區捐款達7億之巨，此後，香港記者前往大陸採訪的限制漸趨放寬。

曾從事中國新聞和中港政治新聞採訪十多年的香港電視廣播有限公司記者譚衛兒認為：「香港傳媒有一個『中國報導模式』。這個模式有意無意之間，支配著香港傳媒對於中國新聞的處理。在回歸前，中國報導以『報憂』為主，免被扣上『擦鞋』之名，這是最突出的一點，97年7月1日之後，情況已在不斷改善。」香港「回歸」以後，「媒介對中國的批評明顯減少」<sup>3</sup>。自1995年《蘋果日報》出版之後，有關中國大陸的新聞報導開始出現側重社會新聞淡化政治新聞的傾向。同時，香港報紙對於政治新聞的關注更多地轉向香港本地，包括特首選舉以及立法會議員選舉等；同時對於香港特區政府的監督力度不斷加強，政治新聞「揭醜式」報導更加頻見。有鑒於中國大陸的政治新聞越來越難於採訪報導，施清杉以為：「今後中國新聞報導仍然會以社會新聞為主，政治新聞失勢是必然的趨勢。」<sup>4</sup>

中國一年一度的「兩會」（人大會議和政協會議）一直以來都是中國政治事務中的重大事件，也是中國大陸媒體和海外媒體關注的重要政治新聞。2008年的「兩會」尤為引人關注，時值中共「十七大」後的第一年，中國改革開放30周年，北京奧運會召開在即，國家機構新的領導人的產生以及國務院機構改革方案的出台等重大議題在望，因而吸引了包括香港傳媒在內的各路傳媒的眼光。

那麼，香港報紙對於2008年中國大陸「兩會」政治新聞的重視程度如何？「兩會」報導又表現出怎樣的特徵？香港報紙的議程設置是否和「兩會」政治議程同步？其議程設置的關注重點又是甚麼？進一步說，香港的報紙在「回歸」之後，是否珍惜並利用《基本法》所保障的新聞自由以及獨特的角色優勢更多地介入和關注中國大陸的政治新聞，承擔對於「中國」

（而不僅限於香港）的政治和社會責任呢？

本文考察香港報紙對於中國大陸2008年的重要政治事件——「兩會」政治新聞的報導，正是試圖通過一個案例的分析，來探討上述問題。

## （二）、分析時段的選擇

2008年「兩會」，指的是於2008年3月份召開的第十一屆全國人民代表大會第一次會議和全國政協十一屆一次會議，其具體召開和閉幕時間見「表一」。

中共官方媒體《人民日報》於3月3日至3月18日每日出版〈兩會特刊〉。本文的分析也將主要關注從3月3日至3月18日共計16天的時間內香港報紙對於「兩會」的報導。

## （三）、分析物件的確定

香港《開放》雜誌總編金鐘先生以為：「香港雖然早在六十年代就開始普及電台、電視，但報章雜誌始終是市民取得資訊尤其是新聞資訊的主要來源，九七回歸後，網路熱潮興起，但是，並未影響傳統媒體的銷售。香港的報紙仍有約二十家，雜誌仍有七百多種，香港人仍然是世界上最愛讀報的族群之一。」<sup>5</sup> 我們選擇香港的報紙作為分析對象，也主要是基於報紙在香港與電視、廣播、網路比較起來的影響力依然是最大的；另一個原因則是報紙作為紙質媒體的研究的便捷性，因而也可有助於提高研究的有效性。

筆者赴香港民政事務處報刊註冊組查詢證實，2008年在香港出版發行的以報導香港及世界新聞的中文日報共計15份<sup>6</sup>。借助香港慧科訊業有限公司提供的一種新聞資訊的搜索工具——慧科搜索，我們發現慧科搜索中所提供之中文香港報紙數目與香港民政事務處報刊註冊組的數目一致。我們在15份中文報章中選擇其中有代表性的五份報紙作為研究物件，即《文匯報》、《明報》、《星島日報》、《蘋果日報》和《東方日報》。《文匯報》屬左派報紙的代表，《明報》（中文報紙中公信力最高的報紙）和《星島日報》作為中間性知識份子報紙的代表，《蘋果日報》和《東方日報》作為通俗性大眾化報紙以及發行量最大的代表<sup>7</sup>。藉此選擇以試圖把握香港報紙的全貌，而避免以偏概全的錯漏。

香港報紙的各版內容設置一般包括新聞版、財經版、體育版、娛樂版、副刊版等，具體版面設置各報不一，也時有調整。其中新聞版一般又分為「港聞」版（主要報導香港本地新聞）、「中國新聞」版（主要報導中國大陸和台灣的新聞）以及「國際新聞」版（主要報導香港、中國大陸以及台灣以外地區的新聞）等。

香港報紙的「中國新聞」版，在內容上主要包括中國大陸和台灣地區的新聞，但具體版頭名稱不一，《明報》和《星島日報》多以「中國」為名，《東方日報》則以「兩岸」為名，《蘋果日報》名為「中國新聞」，一般多設置兩個版面，分別側重於中國大陸和台灣地區。本文選題所關注的「中國新聞」主要指的是關於中國大陸的新聞報導內容和版面，而不涉及台灣地區的報導內容和版面。

有關中國大陸2008年「兩會」的新聞報導也主要集中在「中國新聞」版，具體的版面位置及版面名稱見「表二」。

本文的分析主要針對的就是香港報紙上述版面中對於2008年「兩會」的報導。

需要說明的是，上述的版面位置只是主要的報導版面，具體報導時，各報的版面位置也會出現一些變動，譬如《文匯報》的報導在3月4日、5日、6日、7日、14日、16日和17日都是以頭版頭條位置報導兩會；《明報》也有3月6日以頭版頭條報導政協委員汪明荃的提案訴求，《星島日報》的兩會報導有時也會調整到A25版；《明報》有時只用一個版面進行報導。本文的分析和資料資料的收集也兼顧到了主要版面和變動版面的具體報導情況。

## 二、香港報紙對於「兩會」報導的重視程度

本文考察香港報紙對於「兩會」報導的重視程度，主要從頭版頭條報導的情況、特派記者的陣容情況和專版設置情況來進行考察。

通過檢索上述15份香港中文報紙的頭版頭條報導，我們發現香港報紙在「兩會」期間頭版頭條的關注議題如「圖一」。

從「圖一」中，我們發現：「兩會」期間，香港報紙最為關注的事件是「流感致童死」（事件1）新聞，相關報導持續8天時間，頭版頭條總數達63條；排名第二的關注事件是「兩會」（事件2），相關報導持續15天，頭版頭條總數35條；排名第三的關注事件是「妓女被殺」（事件3），相關報導持續3天，頭版頭條總數21條；之後的關注事件依次為「藝人沉殿霞追思會」（事件4）、「滙豐公司年報」（事件5）、「西藏騷亂」（事件6）和「新疆劫機」（事件7）。

從「圖一」中可見，有關「兩會」新聞的關注報導，持續時間最長；但平均每天的條數只有2條，以平均每天條數計，「兩會」新聞事件則是7個事件中受關注程度最低的。香港發行量最大的《東方日報》和《蘋果日報》在「兩會」期間，頭版頭條中無一條關注。

在3月3日至3月19日期間，香港報紙頭版頭條報導「兩會」的情況可見於「圖二」。

由「圖二」可見：香港15份中文報紙對於「兩會」最為關注的是3月5日和6日，關於人大開幕中溫家寶總理報告和胡錦濤對台講話的新聞報導，但這2天中又分別有5條和3條新聞關注的是「流感致童死」新聞。同時，我們還注意到，在「兩會」新聞的頭版頭條的報導中，有16條來自帶有明顯宣傳色彩的《大公報》和《文匯報》。

在我們所選定的五份報紙中，以頭版頭條報導「兩會」的以《文匯報》次數最多，分別在3月4日、5日、6日、7日、14日、16日和17日，共有7次。《星島日報》共有2次，分別在3月3日頭版頭條報導政協開幕和3月6日頭版頭條報導人大開幕。《明報》只有3月6日1次，報導政協委員汪明荃提案。《蘋果日報》和《東方日報》一直未見頭版頭條報導兩會。

有關特派記者的陣容情況，我們檢索報紙版面發現：《明報》派出了9人的兩會採訪組，並以「兩會採訪組」名義發稿，並刊登了採訪組9名記者的名單。《星島日報》派出了7人的記者採訪組，並以「北京直擊報導」名義發稿，也和《明報》一樣刊發了7名記者的名單。

《文匯報》設「聚焦兩會」專版，以「本報兩會報導組」名義發稿，但沒有像《明報》和《星島日報》那樣交待記者姓名及人數。《蘋果日報》和《東方日報》的兩會新聞都以「本報記者」名義發稿，但只刊於文末，不是標準的「消息頭」，也沒有記者署名。

從中，我們發現，《明報》和《星島日報》最為重視消息來源的獨家性，從獨家新聞報導的版面表現來看，《明報》優勝於《星島日報》；《文匯報》雖然版面多於《明報》，但由於沒有交待「兩會採訪組」的記者姓名與人數，因而其可信度不及《明報》。

有關版面設置的具體情況，可見於「表三」。

藉助「表三」以及「圖三」考察版面內容，我們發現：在我們選定分析的五份香港報紙中，除了頭版頭條的報導之外，還特設專版報導「兩會」的，以《文匯報》為最多，在4個專版左右（除「特刊」版外），但未見有專欄設置。《明報》設2個「中國專頁2008兩會」專版，並配有「兩會熱點」、「焦點人物」、「人大聚焦」、「採訪手記」、「兩會詞典」和「花絮」等6個小專欄。《星島日報》設1個「人大政協」專版，並配有「鄭重其事」、「密不透風」、「人物特寫」、「花絮」等4個小專欄。

《蘋果日報》在「兩岸要聞」版設「兩會聚焦」專欄。《東方日報》只在「兩岸新聞」版對「兩會」新聞作單條報導，既沒有專版也沒有專欄。

綜上，以特派記者的陣容情況和版面設置的情況看，對於2008年兩會的報導重視程度由重到輕依次為《文匯報》、《明報》、《星島日報》、《蘋果日報》、《東方日報》；倘若除去黨派色彩濃厚的《文匯報》不論，「《明報》自稱中國報導見長」，在此也可印證。比較起來，《東方日報》最不重視兩會報導。

但從發行量最大的《東方日報》和《蘋果日報》來看，則可見香港報紙對於2008年兩會這一類政治新聞的重視程度是有限的。

### 三、香港報紙對於「兩會」的議程設置

香港報紙對於中國大陸2008年「兩會」重視程度不一的已有報導中，香港報紙的議程設置是否和「兩會」政治議程同步？其議程設置的關注重點又是甚麼？

回答上述問題，我們將把2008年「兩會」政治議程與香港報紙的報紙頭版頭條和專版的頭條進行對比，來考察香港報紙對於「兩會」報導議程設置的特點。

從公開的「兩會」會議日程中，我們抽出「兩會」的主要議程如「表四」。

本文選擇其中三個主要議程，即：3月5日的溫家寶政府工作報告、3月11日的國務院機構改革方案、3月15日的國家領導人選舉；分別考察3月6日、3月12日、3月16日的香港報紙的頭版頭條和專版的頭條。從檢索搜集的資料中，我們發現香港報紙在上述三天的頭版頭條和專版頭條議程設置如「表五」。

比較「表四」和「表五」，我們可以發現香港報紙在有關2008年「兩會」報導的議程設置上表現出以下特點：

第一、香港報紙頭版頭條的議程設置和2008年「兩會」議程設置的同步程度很低。3月5日，十一屆全國人大第一次會議在北京開幕，溫家寶總理當天作政府工作報告。3月6日，只有《文匯報》一家以頭版頭條設置相同議程；頭條報導題為「全國人大開幕溫總勾畫九大任務宏調有壓有保兩手遏通脹」。《明報》頭條關注的是政協委員涉及香港的提案。《東方日報》和《蘋果日報》的頭條是關於香港本地的流感爆發新聞。3月11日，十一屆全國人大一次

會議舉行第四次全體會議，聽取關於國務院機構改革方案的說明。中國大陸媒體聚焦「大部制」改革。但3月12日，《文匯報》、《明報》、《星島日報》、《蘋果日報》和《東方日報》的頭條都是關注香港流感的新聞。3月15日，十一屆全國人大一次會議舉行第五次全體會議，選舉人大委員長、國家主席和軍委主席。3月16日，除了《文匯報》頭版頭條報導了領導人選舉結果外，其他報紙頭版頭條都是關於西藏騷亂的新聞。

第二、在各報的「中國新聞」版中關於「兩會」的報導中，雖然版面位置安排所體現出的重要性各異，但關注議程的一致性程度較高。無論是3月6日對溫家寶總理報告的報導，還是3月12日對「大部制改革」的報導，還是3月16日對習近平當選國家副主席的報導。即使《東方日報》的「兩岸新聞」版的次要位置的單條新聞報導，其議程也和其他報紙一致。然而，即使議程相同，各報在相關新聞報導的側重點上的差異性非常明顯。譬如關於溫家寶總理報告的報導中，《明報》側重的是「總結雪災教訓」，《星島日報》側重的是「恢復兩岸和談」，《蘋果日報》側重的是「九招壓通脹」。

第三、發行量最大的《東方日報》和《蘋果日報》的「中國新聞」版對於中國大陸的新聞報導（此外還包括台灣地區的新聞報導）表現出明顯的重社會新聞輕政治新聞的傾向。譬如《東方日報》，3月6日A38版「兩岸新聞」，頭條題為「惠州福利院大火八智障童慘死」，典型是一條負面社會新聞；涉及「兩會」的新聞題為「人大開幕多項措施遏通脹」，則作為二條新聞處理。3月12日A34版「兩岸新聞」，頭條關注的是河南縣官玩女醉死竟封優秀黨員的負面新聞，該版第四條新聞涉及「兩會」，題為「國務院部門28減至27個」。3月16日A27版「兩岸新聞」頭條標題為「柴油短缺 珠三角告急」，該版的中國大陸新聞報導則沒有新聞涉及「兩會」。《蘋果日報》雖然在3月6日、12日、16日的「中國新聞」版以頭條關注「兩會」，但整個「兩會」期間的16天中，只有3天以「兩會」新聞為「中國新聞」版頭條，其他13天的「中國新聞」版，頭條都是社會新聞，「兩會聚焦」欄新聞報導都處於相對次要的位置。

第四、各報在「兩會」報導的內容上客觀中立的傾向明顯。1997年之前「中國報導模式」中的「報憂」為主的特徵在「兩會」報導中已難見蹤影。無論是3月6日的報導溫家寶中立的報告、還是3月12日的報導國務院機構改革方案、還是3月16日的報導國家領導人的選舉，除了3月12日《明報》的報導「大部制揭盅雷大雨小」偏於「報憂」之外，其他報導都偏於客觀中立。

#### 四、結論

綜合上述的分析，我們發現：香港報紙對於中國大陸2008年「兩會」政治新聞報導的重視程度不一，但總體上重視程度低。「兩會」報導議程的同質化程度很高，但報導的側重點不一。報導內容客觀中立的傾向明顯，1997年之前的「中國報導模式」中的對於中國政治新聞的「報憂」特徵甚為稀見。

香港1997年「回歸」之後，香港的新聞自由是很多關心香港問題的人所關注的重點之一。鄭貞銘先生以為：「因為新聞自由關係到知的權利，而知的權利是一種社會權利，屬於全體人民；又因為知的權利影響民主社會的運作，香港新聞媒體是否真能扮演社會公器的角色，竭盡監督政府的職責，是引人懷疑，令人質疑的。」<sup>8</sup>對此質疑，李金銓先生以為：「除非『一國兩制』完全崩潰，香港的新聞自由不可能低到中國大陸的程度。」<sup>9</sup>

從香港報紙對於2008年中國大陸「兩會」的頭版頭條議程設置、版面處理以及關注的側重點來看，香港的報紙仍然保有一定的自由空間，因而可以凸顯出多元化的報導立場和差異性的報導視角。但是，我們又可發現「兩會」期間香港報紙報導「中國新聞」中社會新聞與政治新聞的比重來看的淡化政治新聞的傾向，對於「兩會」政治新聞報導較低的重視程度，以及香港報紙的「兩會」報導內容上的客觀中立傾向，從中我們不難窺見香港報紙對於中國大陸政治新聞報導的自由空間的有限性。

比照施清杉先生對香港報紙關於特區內部政治議題的關注和政治新聞的重視的論述，我們不難發現香港報紙在特區內部的政治新聞報導的巨大自由空間以及香港報紙的積極作為。但是，從香港報紙的「兩會」報導來看，香港報紙對於中國大陸的政治新聞的報導，無論在採訪報導的積極性上，還是在報導空間的自由度上，都可見出特區內部政治新聞報導與中國大陸政治新聞報導的明顯反差。

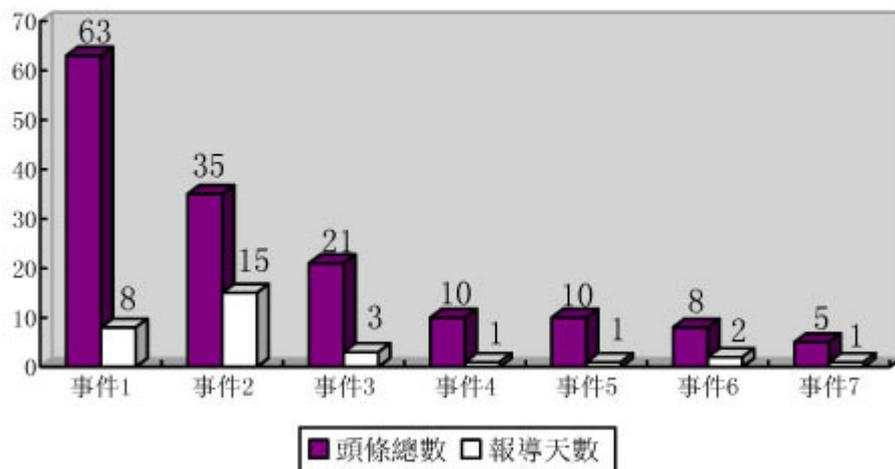
香港傳媒保障受眾知的權利、監督政府的職能，如果說在香港特區內部範圍內有不斷強化的趨勢的話，那麼在中國大陸的範圍內則是明顯地弱化了。

「如果香港經濟奇跡是『硬體』，社會和政治自由就是不可或缺的『軟體』。如果中國珍惜香港對中國經濟的貢獻，言論自由和經濟資訊的自由流通將是香港成功故事的支柱。」<sup>10</sup>在中共官方與香港傳媒的政治互動過程中，我們除了希望中共官方珍惜香港言論自由的空間外，香港的傳媒是否也當自省：香港的報紙是否已經在「中國報導」上完成了「回歸」後的轉型，而勇敢地利用現有的言論空間以及自身獨特的角色優勢承擔「回歸」以後的社會責任呢？還是說，在日益「資本」主義的世界上，即使香港的大眾傳媒，資本的理性也會戰勝專業的理念和社會的使命而決定一切？

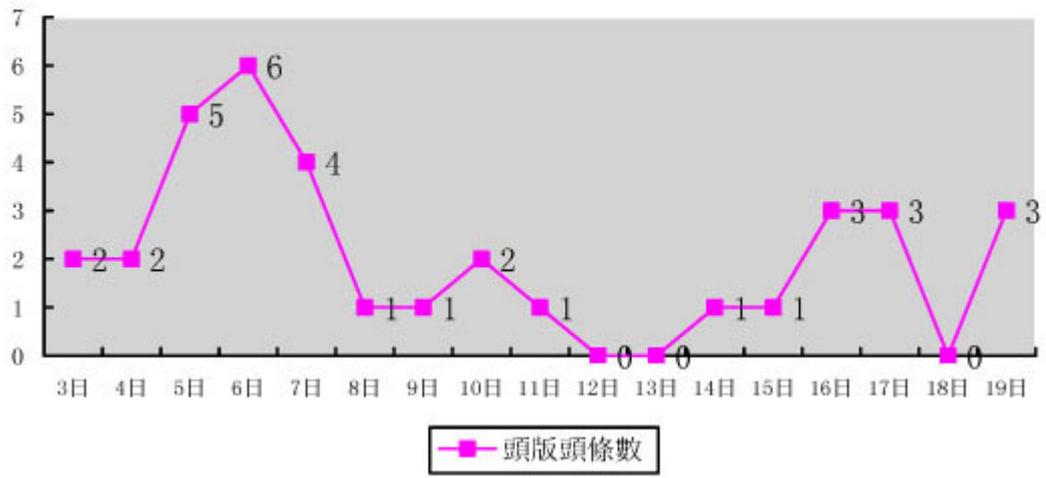
\* 本論文之寫作幸獲香港大學新聞及傳媒研究中心總監陳婉瑩在選題及觀點上的賜教，謹此深致謝忱！

附圖表：

圖一 「兩會」期間香港報紙頭版頭條關注情況



圖二 香港報紙頭版頭條報導「兩會」走勢圖



圖三 3月6日「兩會」新聞報導版面



東方日報

明報

星島日報

蘋果日報

文匯報



表一 「兩會」開幕與閉幕時間表

會議名稱	開幕時間	閉幕時間
全國政協十一屆一次會議	3月3日	3月14日
第十一屆全國人民代表大會第一次會議	3月5日	3月18日

表二 刊登「兩會」新聞的主要版面

報紙名稱	所在版面	版面名稱	專欄名稱
東方日報	A34	兩岸	無
蘋果日報	A28	兩岸要聞	兩會聚焦
星島日報	A24 或 A25	中國	人大政協
明報	A20 和 A21	中國專頁	2008 兩會
文匯報	A9-A11	聚焦兩會	

表三 「兩會」新聞報導的版面設置

項目 \ 報紙	東方日報	蘋果日報	星島日報	明報	文匯報
頭版頭條數	×	×	2	1	7
專版版數	×	×	1	2	4
專欄數	×	1	4	6	

表四 2008 年「兩會」議程

日期	議程
3 月 3 日	賈慶林政協工作報告
3 月 5 日	溫家寶政府工作報告
3 月 8 日	吳邦國人大工作報告
3 月 10 日	「兩高」報告
3 月 11 日	國務院機構改革方案
3 月 15 日	選舉人大委員長、國家主席、軍委主席等
3 月 16 日	決定國務院總理等人選
3 月 18 日	溫家寶總理記者見面會

表五 香港報紙議程設置表<sup>11</sup>

日期	版面	文匯報	明報	星島日報	蘋果日報	東方日報
3月6日	頭版 頭條	人大開幕 溫總報告	政協分組 會議香港 委員汪明 荃提案	新股中鐵建 膺新股凍資 王	香港流感	香港流感
	專版 頭條		溫總籲總 結雪災教 訓	溫總：儘快恢 復兩岸談判	溫家寶九招 壓通脹	
3月12日	頭版 頭條	香港流感 疫校停課	香港流感 疫校停課	香港流感疫 校停課	香港流感疫 校停課	香港流感
	專版 頭條	國務院改 革構架新 建五部四 局	大部制揭 虛雷大雨 小	國務院新增5 部加強工業 環保	國務院改組 理順職能新 增5部委	
3月16日	頭版 頭條	國家主席 軍委主席 胡錦濤連 任	西藏平亂 後大搜捕	拉薩暴亂最 少10死	西藏封城 駐 重兵搜捕示 威者(西藏騷 亂)	拉薩暴亂愈 百死
	專版 頭條		A16：習近 平膺國家 副主席 A17：范太 當選人大 常委		習近平當選 國家副主席	

## 註釋

- 1 施清杉：《香港報業現狀研究》（香港：中國新聞出版社，2006），頁132。
- 2 譚衛兒：〈回歸前後的中國採訪〉，載李少南編：《香港傳媒新世紀》（香港：中文大學出版社，3002），頁。
- 3 李少南：〈社會變遷與媒介發展〉，載李少南編：《香港傳媒新世紀》，頁16。
- 4 施清杉：《香港報業現狀研究》（香港：中國新聞出版社，2006），頁142，133，145。
- 5 金鐘：〈回歸後的香港傳媒〉，本文是《開放》雜誌總編金鐘先生在華盛頓召開的「中共新聞審查與對海外媒體的滲透」研討會上的發言。該研討會由美國國家民主基金會和中國資訊中心共同主辦。
- 6 2008年在香港發行的15份中文報紙是：《文匯報》（Wen Wei Po）、《大公報》（Ta Kung Pao）、《太陽報》（The Sun）、《成報》（Sing Pao Daily News）、《東方日報》（Oriental Daily）、《明報》（Ming Pao Daily News）、《信報財經新聞》（Hong Kong Economic Journal）、《香港商報》（Hong Kong Commercial Daily）、《香港經濟日報》（Hong Kong Economic Times）、《星島日報》（Sing Tao Daily）、《新報》（Hong Kong Daily News）、《頭條日報》（Headlines Daily）、《都市日報》（Metro Daily）、《蘋果日報》（Apple Daily）、AM730。
- 7 李金銓：〈政治經濟的分與合：香港媒介結構、新聞自由和政權遞嬗〉，載李金銓著：《超越

西方霸權：傳媒與「文化中國」的現代性》（香港：牛津大學出版社，2004），頁205-238。李金銓的文章寫於2000年，時過境遷，除《星島日報》因股權變更而由原來的中間偏右漸趨淡化右傾偏向外，其他媒體大體仍承續既有定位。

- 8 鄭貞銘：《香港大眾傳播的過去、現在與未來：兼論香港新聞自由》（台北：中華港澳之友協會，1999），頁68。
- 9 李金銓：〈政治經濟的分與合：香港媒介結構、新聞自由和政權遞嬗〉，載李金銓著：《超越西方霸權：傳媒與「文化中國」的現代性》（香港：牛津大學出版社，2004），頁237。
- 10 李金銓：〈政治經濟的分與合：香港媒介結構、新聞自由和政權遞嬗〉，載李金銓著：《超越西方霸權：傳媒與「文化中國」的現代性》，頁237。
- 11 注：1、筆者查看3月16日《星島日報》的報紙，並以「慧科搜索」軟體工具檢索，都未見當日專版「人大政協」版面及內容，故而上表中3月16日《星島日報》專版頭條內容空缺。2、《文匯報》在「兩會」期間（3月3日至3月18日）有3月8日至13日及15日的頭版頭條並非「兩會」議程，因而3月12日的頭版頭條就並非「兩會聚焦」的專版頭條。3、上表中《蘋果日報》的專版頭條指的是「中國新聞」版頭條，在3月6日、12日、16日的版面中，「兩會聚焦」專欄的新聞成了「中國新聞」版的頭條，但「兩會」期間的多數日期，「兩會聚焦」專欄新聞與「中國新聞」版頭條並不一致。

程金福 香港大學新聞及傳媒研究中心副研究員

---

《二十一世紀》(<http://www.cuhk.edu.hk/ics/21c>) 《二十一世紀》網絡版第七十五期 2008年6月30日

© 香港中文大學

本文於《二十一世紀》網絡版第七十五期（2008年6月30日）首發，如欲轉載、翻譯或收輯本文文字或圖片，必須聯絡作者獲得許可。